DZIENNIK URZĘDOWY
WOJEWÓDZKIEJ RADY NARODOWEJ W OLSZTYNIE

Olsztyn, 5 kwietnia 1957 r. Nr 3 Poz. 10—13

TREŚC

10

UCHWAŁA Nr II/9/57
WOJEWÓDZKIEJ RADY NARODOWEJ w OLSZTYNIE
z dnia 28. II. 1957 r.
w sprawie wojewódzkiego planu gospodarczego i budżetu na rok 1957.

I. Ocena osiągnięć w realizacji zadań planu wojewódzkiego w 1956 r.

Rok 1956 zapoczątkował wejście w okres planu 5-letniego, planu realizacji uchwał VIII Plenum KC PZPR, które wytyczyły wielki program odnowy życia gospodarczego. Z tych przyczyn wykonanie planu gospodarczego za 1956 r. stanowi pozycję wyjściową dla lat następnych, w których w pełni będą realizowane zasady samorządu robotniczego, zasady pełnego wykorzystania rezerw tkwiących w naszej gospodarce oraz zdrowych zasad gospodarowania.

1. Wykonanie podstawowych wskaźników zadań planu gospodarczego w r. 1956.

Poważnym osiągnięciem w r. 1956 było wykonanie przez przedsiębiorstwa przemysłu państwowego i spółdzielczego planu produkcji towarowej w/g cen zbytu w 106,0 proc. (w tym WZP — 104,5 proc., WZSP — 109,8 proc., WZMG — 102,7 proc., ZSS — 112,0 proc. i WZGS — 113,7 proc. z jednoczesnym podniesieniem wydajności na 1 pracownika grupy przemysłowej o 13,7 proc.

Obok przekroczenia zadań planowych w przemyśle terenowym silnie zaznaczyła się poprawa wykonania planów asortymentowych. Swiadczy o tym wzrost produkcji w stosunku do r. 1955 w takich pozycjach jak: cegła, kafle, dachówka, płyty „Suprema", tarcica, skrzynie, meble, odlewy żeliwne, odzież i bielizna dziecięca, obuwie dziecięce, ubiory męskie i okrycia damskie, odzież robocza, marmelada, susz owocowy itp.

W przemyśle materiałów budowlanych uruchomiono 3 nowe zakłady: zakład w Komorowie (pow. Ostróda), cegielnię wapienno-piaskową w Ciborzu, w pow. działdowskim i betoniarnię w Łukowie w pow. nowomiejskim.

Na bazie odpadów drzewnych pochodzących z zakładów przemysłu drzewnego uruchomiono produkcję płyt stolarskich w Małdytach, pow. Morąg.

W przemyśle odzieżowo - włókienniczym w związku z występującymi brakami na rynku odzieży i obuwia dziecięcego 5 spółdzielni przestawiło się na produkcję odzieży dziecięcej.

Trudniejsza sytuacja w wykonaniu zadań planowanych wystąpiła na odcinku rolnictwa.

W powierzchni zasiewów (za wyjątkiem lnu) nie osiągnięto założonej planem powierzchni upraw. Główną tego przyczyną była niedostateczna likwidacja odłogów. Zbiory okopowych w porównaniu z rokiem ubiegłym były na ogół wyższe. Nastąpił wzrost w rozwoju hodowli a mianowicie: w trzodzie chlewnej o 21,6 tys. szt., w bydle o 22,8 tys. szt.

Ilość przychodni weterynaryjnych zwiększyła się z 14 na 17-cie, a liczba personelu weterynaryjnego o 55 osób.

Realizacja zadań skupu w gospodarce chłopskiej całkowitej przebiegała zadawalająco za wyjątkiem skupu zbóż i ziemniaków. Między innymi skup żywca wykonany został w 118,6 proc., skup mleka w 106,2 proc.

Nakłady terenowego planu inwestycyjnego na rozwój poszczególnych gałęzi gospodarki narodowej utrzymały się na poziomie roku 1955. W dalszym ciągu jak w latach ubiegłych, najpoważniej inwestowane było rolnictwo — 37,3 proc. ogółu nakładów inwestycyjnych województwa oraz gospodarka mieszkaniowa 36,0 proc. ogółu nakładów.

Do ważniejszych efektów rzeczowych uzyskanych w wyniku realizacji planu inwestycyjnego roku 1956 należy zaliczyć:

— **w przemyśle:** budowę młynów w Piastach, pow. Górowo Iław., w Upałtach, pow. Giżycko, zakończenie budowy suszarni drewna w Ostródzie, zelektryfikowanie cegielni Sewerynów.

— **w rolnictwie:** zwiększenie obszaru zmeliorowanych gruntów ornych o 4.892 ha łąk i pastwisk o 3,561 ha, zagospodarowanie 3.287 ha łąk i pastwisk, przeprowadzenie nawodnienia na 550 ha oraz uregulowanie 32,7 km. rzek i kanałów, zelektryfikowanie 94 PGR, 31 spółdzielczych ośrodków gospodarczych i 45 jednostek gromadzkich.

— **w obrocie towarowym** — adaptowano 8 sklepów MHD, zmodernizowano 3 bary mleczne, oraz zwiększono sieć sklepów drogą oddania 3 pomieszczeń w budynkach ZOR na sklepy.

— **w gospodarce komunalnej** — oddano do użytku 4 studnie głębinowe (w Lidzbarku Warm., Ornecie i Iławie) oraz studnię publiczną w Nowym Mieście. W Kętrzynie oddano do użytku oczyszczalnię ścieków. W ramach budownictwa rozproszonego gospodarki komunalnej oddano do użytku 6 budynków mieszkalnych w Iławie, Olsztynie i Bartoszycach (łącznie 96 mieszkań o 237 izbach). DBOR przekazał 1.427 izb z nowego budownictwa.

— **w służbie zdrowia** — oddano do użytku pralnię przy szpitalu w Reszlu oraz Zakład Anatomii Patalogicznej przy Szpitalu Wojewódzkim w Olsztynie.

W zakresie transportu i łączności wykonawstwo zadań planu przebiegało pomyślnie. Roboty drogowo-mostowe zostały w większości asortymentów wykonane z nadwyżką.

Przeprowadzona w 1956 r. podwyżka płac dla dróżników spowodowało większą wydajność pracy oraz polepszyła wyniki robót na drogach.

Plan telefonizacji miejscowości wiejskich został poważnie przekroczony na skutek wykonawstwa niektórych robót systemem gospodarczym przy wykorzystaniu materiałów pochodzących z odzysku. W ciągu 1956 r. zradiofonizowano 129 wsi i stelefonizowano 49.

Zadania planowe w zakresie obrotu towarowego mimo szeregu poważnych trudności zostały wykonane pomyślnie. Obroty handlu detalicznego wzrosły w porównaniu do roku 1955 o 17,5 proc., a zakładów żywienia zbiorowego o 13,7 proc. Równolegle do wzrostu obrotów zwiększyła się sieć punktów sprzedaży detalicznej o 222 w tym 111 skle-

pów. W porównaniu do lat ubiegłych stwierdzić należy znaczną poprawę zaopatrzenia na odcinku produkcji gastronomicznej oraz zaopatrzenia ludności w artykuły spożywcze i niektóre artykuły przemysłowe.

W zakresie gospodarki komunalnej w r. 1956 nastąpiła dalsza poprawa świadczonych usług przez zakłady i przedsiębiorstwa. W stosunku do 1955 r. zaopatrzenie ludności w wodę wzrosło o 11,4 proc., w gaz o 3,2 proc.

Remontami kapitalnymi objęto 14.210 izb — wykonując pracę o wartości 36.232.300 zł. Nastąpił dalszy rozwój urządzeń socjalnych i kulturalnych.

Zwiększyła się sieć szkół podstawowych, ogólnokształcących o dalszych 33. Podniósł się też stopień organizacyjny w 36 szkołach. Plan uczniów szkół podstawowych został przekroczony o 2,9 proc.

Wraz ze wzrostem sieci szkół, ich poziomu organizacyjnego zwiększyła się liczba nauczycieli o 192 osoby.

W r. 1956 przybyło 150 izb szkolnych drogą przeprowadzonych kapitalnych remontów i przejęcia izb dotychczas użytkowanych niezgodnie z ich przeznaczeniem.

Należy nadmienić, że z inicjatywy społeczeństwa uruchomiono nową szkołę w Knipach, pow. Lidzbark Warm., rozpoczęto odbudowę sali gimnastycznej w Braniewie, wyremontowano pompę przy szkole w Butrynach, pow. Barczewo.

Sieć bibliotek w porównaniu do roku 1955 wzrosła o 23,7 proc., przy czym stan księgozbiorów wzrósł o 2,9 proc.

W roku 1956 nastąpiła pewna poprawa w ilości kadr lekarskich, przez zwiększenie ilości lekarzy medycyny o 17 i lekarzy dentystów o 11-tu. Dodatkowo ponad plan zostały uruchomione dwie stacje pogotowia ratunkowego w Górowie Iław. i Nowym Mieście.

2. Omówienie ważniejszych zahamowań i niedociągnięć w realizacji zadań planu.

Spośród szeregu trudności i zahamowań występujących przy wykonywaniu planu gospodarczego roku 1956 do najpoważniejszych zaliczyć należy:

— **w przemyśle terenowym** — braki zaopatrzenia w takie surowce jak: sucha tarcica, sklejka, plusz meblowy, sprężyny tapicerskie, skóry miękkie, blacha, rury itp.

— niesprzyjające warunki atmosferyczne dla produkcji wyrobów cienkościennych w przemyśle materiałów budowlanych.

— **w rolnictwie** — zmniejszenie wykonawstwa prac polowych przez POM na skutek dezorganizacji prac w spółdzielniach produkcyjnych, złych warunków atmosferycznych, które uniemożliwiły prace traktorów oraz niedociągnięcia w terminowości przeprowadzanych prac w poszczególnych kampaniach rolnych r. 1956. Oprócz przyczyn obiektywnych, jakimi były złe warunki atmosferyczne, również niedociągnięcia organizacyjne wpłynęły na niskie wyniki produkcji rolnej. Do takich należą: opóźnienia w dostawach ziarna kwalifikowanego, zbyt późne uruchomienie sprzedaży jesiennej nawozów sztucznych.

Dalszym niedociągnięciem na odcinku gospodarki rolnej była niedostateczna troska ze strony Prezydiów Rad Narodowych, o pełne zagospodarowanie gruntów leżących odłogiem. Na 32.000 ha odłogów w gospodarce chłopskiej wzięto pod uprawy zaledwie 3600 ha. Mimo osiągnięcia stosunkowo dobrych wyników na odcinku osadnictwa (w ciągu roku osiedlono 2049 rodzin i 99 osób samotnych) bilans osadnictwa był ujemny, wskutek dalszego opuszczania gospodarstw i przejmowania nieruchomości przez Państwo. W r. 1956 opuszczono ogółem i przejęto 911 gospodarstw rolnych.

— **w inwestycjach terenowych** obok obiektywnych przyczyn niewykonania planu w postaci braku materiałów budowlanych, w głównej mierze na niewykonaniu planu zaważyły względy natury wewnątrzorganizacyjnej przedsiębiorstw budowlanych, przejawiało się to zwłaszcza w WZBW, gdzie szczególnie silnie wystąpiła nieudolność opracowania i kierowania ogromnym stanem budów.

— Do głównych trudności jakie zarysowały się w **obrocie towarowym** zaliczyć należy: występujące braki odpowiedniej masy towarowej artykułów spożywczych i przemysłowych, nierytmiczny wpływ masy towarowej z central hurtowych, niedostateczna mobilizacja detalu na odcinku skupu zdecentralizowanego artykułów rolnych, zbytnia ostrożność aparatu handlu w nawiązaniu bezpośrednich umów z rzemiosłem i chałupnictwem oraz mała operatywność central hurtowych.

— Najistotniejszą trudnością w okresie realizacji zadań **planu oświaty** było nieterminowe przeprowadzenie kapitalnych i bieżących remontów w szkołach z winy przedsiębiorstw jak również Gromadzkich Rad Narodowych, które nie dopilnowały właściwego przebiegu wykonania robót, lub też nie zabezpieczyły odpowiednich środków pieniężnych.

— Obok remontów wysuwało się w dalszym ciągu na pierwszy plan zagadnienie niedostatecznego wyposażenia szkół w sprzęt szkolny i pomoce naukowe. Wiąże się to ściśle ze zbyt szczupłymi w stosunku do potrzeb kredytami budżetowymi.

— Na odcinku **kultury** dużym niedociągnięciem w pracy była nieefektywność działalności szeregu domów kultury i świetlic gromadzkich. Placówki te mimo dużego wkładu środków pieniężnych nie potrafiły wypełnić powierzonej im roli w terenie, stawiając tym samym w wątpliwość celowość ich istnienia. Wskutek niedostatecznego otoczenia opieką bibliotek gromadzkich oraz wyposażenia w sprzęt praca tych jednostek w wielu wypadkach również nie stała na właściwym poziomie.

— W zakresie **zdrowia** poważnym niedociągnięciem była niedostateczna opieka higieniczna w szkołach i zakładach opieki nad dzieckiem. Szczególnie silnie zaznaczyło się to na odcinku wiejskim.

Również niedostateczna była opieka lekarska nad środkami i punktami wiejskimi.

Oceniając działalność Prezydiów Rad Narodowych należy stwierdzić, że w wielu wypadkach również w pracy ich występowały braki i niedociągnięcia. Zbyt mało przejawiały one troski o pełną i konsekwentną realizację uchwał, o wyciągnięcie zdecydowanych wniosków w zakresie poprawy występujących niedociągnięć w pracy organów Pow. Rad Narodowych.

W wielu wypadkach prezydia nie wykazały się pełną troską o wykorzystanie wszystkich możliwych źródeł dochodowych dla budżetu terenowego oraz nie zawsze potrafiły w sposób gospodarski zapewnić pierwszeństwo najważniejszym działom gospodarki narodowej, stąd też wiele palących spraw województwa nie zostało rozwiązanych, np. zaopatrzenie szkół, szpitali.

Dotyczy to zarówno Prezydium WRN, jak też Prezydiów Rad Narodowych niższych szczebli.

II. Główne zadania Wojewódzkiego Planu Gospodarczego na r. 1957.

W ramach zadań Narodowego Planu Gospodarczego Wojewódzka Rada Narodowa w oparciu o wytyczne VIII Plenum KC PZPR i postawione w tym zakresie zadania dla terenowych rad narodowych uchwala następująco główne zadania wojewódzkiego planu gospodarczego na rok 1957:

1. w rolnictwie

a) zwiększyć pogłowie bydła o 10,3 proc. tj. o 33.500 szt., trzody chlewnej o 4,7 proc., tj. o 21.400 sztuk, owiec o 5,9 proc., tj. o 12.600 sztuk;

b) zwiększyć zaopatrzenie w nawozy mineralne o 5 proc. oraz wystąpić do Ministerstwa Rolnictwa o dalszy przydział 6.400 ton nawozów pod zbiory r. 1957.

2. w przemyśle

a) zwiększyć produkcję towarową przemysłu terenowego w/g cen zbytu o 18,2 proc.

b) zwiększyć produkcję asortymentu terenowego w pionie WZSP do 98 proc., w WZP do 76 proc.

c) zwiększyć produkcję ważniejszych asortymentów planu terenowego: cegły o 9,6 proc., dachówki holenderskiej o 31,1 proc., wyrobów betonowych o 14, odlewów żeliwnych o 15,9 proc., płyt stolarskich o 161,0 proc., kompletów kuchennych o 40 proc., ubiorów chłopięcych o 26,7 proc., dziewczęcych o 28,9 proc., odzieży dziecięcej do lat 6 o 59,0 proc.

d) wprowadzić do produkcji nowe asortymenty: lignoston, polistyron oraz wyroby polistyrenowe, bakielit i wyroby bakielitowe, produkcję włosianki, kap żakardowych, chustek jedwabnych i stylonowych, pieczywo cukiernicze;

e) w celu dalszej aktywizacji województwa uruchomić nowe zakłady przemysłowe: zakład prefabrykatów, materiałów budowlanych w Ogonkach i Kruklance, pow. Węgorzewo, zakład proszku bakielitowego, wyrobów bakielitowych, polistyrenowych w Olsztynie, wytwórnię płyt stolarskich w Jonkowie, pow. Olsztyn, 2 wytwórnie

elementów prefabrykowanych w Piszu i Olsztynku, pow. Ostróda oraz cegielnię wapienno-piaskową w Wielbarku, pow. Szczytno, zakład cukierniczo-piekarniczy i 2 wytwórnie wód gazowych.

3. **w inwestycjach terenowych**

a) przeznaczyć 37,7 proc. nakładów inwestycyjnych na rozwój rolnictwa, 32,8 proc. na gospodarkę komunalną, 12 proc. na urządzenia socjalno - kulturalne,

b) w wyniku realizacji zadań planu inwestycyjnego uzyskać następujące ważniejsze efekty gospodarcze:
— ukończenie budowy cegielni Sągnity, odbudowę cegielni Harszyn, rozbudowę cegielni Emilianów, Harszyn, rozbudowę cegielni Emilianów,
— dalszą regulację rzek: Guber, Szkotówki, Białej Piskiej, Sajny — Ryny, Nidy i Węgorapy oraz meliorację dolin rzek Nidy i Białej Piskiej, meliorację 5000 ha gruntów ornych i 12.000 ha łąk i pastwisk,
— zelektryfikowanie 69 jednostek wiejskich i 89 PGR,
— oddanie do użytku lecznicy weterynaryjnej w Ostródzie, przychodni weterynaryjnych w Olsztynku i Mikołajkach, oraz punktu weterynaryjnego w Wydminach,
— zakończenie rozbudowy urządzeń wodociągowych i ujęć w Braniewie, Prabutach, Reszlu, Sępopolu, Bisztynku, Miłakowie, Bartoszycach, Pasłęku, Olsztynku, Olsztynie, Lidzbarku W., Działdowie i Ornecie.
— przekazanie do użytku przez DBOR 1.592 izby.
— oddanie do użytku części szkoły ogólnokształcącej w Olsztynie, szkół wiejskich w Kumielsku, Dąbrówce, pow. Piski, Olszynach i Borkach Wielkich, pow. Szczytno, Niedanowie, pow. Nidzica, Pietrzwałdzie, pow. Ostróda, Wyszemborku, pow. Mrągowo, w Łęcku, pow. Działdowo, Krasinie, pow. Pasłęk, w Bramce, pow. Morąg.

4. **w obrocie towarowym**

a) zwiększyć obroty handlu detalicznego organizacji handlowych w porównaniu z r. 1956 o 20,9 proc., tj. do sumy 4.000.360 tys. zł.

b) zwiększyć obroty zakładów gastronomicznych organizacji handlowych o 2,2 proc., tj. do sumy 267.244 tys. zł.

5. **w gospodarce komunalnej**

a) zabezpieczyć wykonywanie usług dla ludności przez zakłady gospodarki komunalnej powyżej poziomu usług r. 1956.

6. **w urządzeniach socjalnych i kulturalnych**

— objąć wszystkie dzieci w wieku szkolnym szkołą podstawową ogólnokształcącą, zapewniając 76,9 proc. ogółu młodzieży ukończenie pełnej 7-klasowej szkoły podstawowej,
— zwiększyć liczbę uczniów w szkołach podstawowych dla pracujących o 20,1 proc., umożliwiając tym samym uzupełnienie wykształcenia w zakresie szkoły podstawowej młodzieży pracującej,
— oddać do użytku PDK w Bartoszycach i Górowie Iław.,
— rozszerzyć sieć bibliotek wiejskich o dalszych 49 bibliotek, stwarzając tym samym możliwości częstszych wypożyczeń szczególnie na odcinku wsi,
— zwiększyć ilość łóżek szpitalnych o 7,4 proc., stwarzając warunki rozwojowe szpitalowi w Piszu, oraz gwarantując szpitalowi w Iławie dalsze możliwości rozwojowe,
— uruchomić 2 izby chorych w Ornecie i Mikołajkach oraz poszerzyć izbę chorych w Dobrym Mieście o 10 łóżek,
— uruchomić 7 nowych izb porodowych, zapewniając opiekę nad matką i dzieckiem w rejonach dotychczas zaniedbanych,
— zwiększyć ilość lekarzy medycyny o 180 i lekarzy dentystów o 58, zapewniając im należyte warunki mieszkaniowe.

III. Główne założenia budżetu na rok 1957

Na podstawie § 3 uchwały Nr 342 Rady Ministrów z dnia 29 kwietnia 1953 r. w sprawie zasad i trybu uchwalania i rozpatrywania budżetów terenowych (M. P. z 1953 r. Nr A-53, poz. 591 oraz z 1954 r. Nr A-51, poz. 689) Wojewódzka Rada Narodowa w Olsztynie na wniosek Prezydium i po wysłuchaniu opinii Komisji Finansów, Budżetu i Planu uchwala co następuje:

1. Ustala się dochody i wydatki zbiorczego budżetu województwa olsztyńskiego na rok 1957 w wysokości (w tys. zł.):

Dochody	**1.021.097**
w tym:	
dochody z gospodarki uspołecznionej	65.340
podatki z gospod. uspołecznionej	78.778
podatki z gospod. nieuspołecznionej	133.004
podatki i opłaty od ludności	27.140
różne dochody	13.895
udziały w dochodach budżetu centralnego POM (60 proc.)	14.400
dotacja wyrównawcza	688.540
Wydatki	**1.021.097**
w tym:	
gospodarka narodowa	431.804
oświata i wychowanie	200.229
szkolnictwo zawodowe	25.995
kultura i sztuka	13.178
zdrowie i kultura fizyczna	198.016
inne świadczenia socjalne	17.586
administracja	111.682
rezerwy	22.607

2. Ustala się dochody i wydatki jednostkowego budżetu wojewódzkiego na rok 1957 w wysokości (w tys. zł):
Dochody 477.841.900
Wydatki 477.841.900
zgodnie z załączonym budżetem.

3. W celu zrównoważenia zbiorczych budżetów powiatów i budżetów miast stanowiących powiaty, ustala się wysokość dotacji wyrównawczej oraz procentowo udziały w dochodach POM-ów i podatkach jak niżej:

L. p.	Powiat	Dotacja w tys. zł	proc. udziału w dochodach			
			% udziału w POM	Obrotowym od przeds. spółdz.	Dochodowym od przeds. spółdz.	Gruntowym
1	Bartoszyce	18,999	40	50	50	60
2	Biskupiec	19,757	30	50	50	60
3	Braniewo	15,749	30	50	50	50
4	Działdowo	11,457	40	50	50	70
5	Giżycko	18,124	40	60	60	60
6	Górowo Iław.	8,793	40	60	100	50
7	Iława	20,243	30	50	50	60
8	Kętrzyn	17,164	30	50	50	60
9	Lidzbark	18,415	40	50	50	50
10	Morąg	15,681	40	50	50	60
11	Mrągowo	22,925	40	50	50	60
12	Nidzica	13,332	30	60	60	50
13	N. Miasto	7,846	50	50	50	40
14	Ostróda	23,871	30	50	50	50
15	Olsztyn	13,099	30	50	50	50
16	Pasłęk	14,756	30	50	50	50
17	Pisz	15,6[illegible]7	40	50	60	60
18	Szczytno	[illegible]1,741	40	50	5[illegible]	50
19	Węgorzewo	13,173	30	60	60	60
20	m. Olsztyn	13.367	—	60	60	100

Wojewódzka Rada Narodowa zatwierdza zadania Wojewódzkiego Planu Gospodarczego i budżetu zawarte w części tabelarycznej niniejszej uchwały.

Wojewódzka Rada Narodowa upoważnia Prezydium WRN do wprowadzenia zmian do wojewódzkiego planu gospodarczego, powstałych w wyniku uchwalenia Narodowego Planu Gospodarczego jak również zmian wynikłych wskutek zwiększenia zadań w powiatowych planach gospodarczych.

Wojewódzka Rada Narodowa stwierdza, że dla wykonania zadań wojewódzkiego planu gospodarczego i budżetu konieczna jest stała i systematyczna praca wszystkich organów rad narodowych.

Na tle wniosków wynikających z okresowych analiz wykonania budżetu i planu za rok 1956 zobowiązuje się kierowników wydziałów i wojew. zarządów do rytmicznej realizacji planu i budżetu w roku 1957.

Prezydium WRN w stosunku do swego aparatu wykonawczego wzmocni żądanie systematycznej kontroli podległych resortowo komórek prezydiów rad niższych szczebli oraz konsekwentnego egzekwowania realizacji zarządzeń pokontrolnych.

W kontrolach tych należy zwrócić szczególną uwagę na wzmożenie dyscypliny finansowej oraz na odpowiedzialność materialną pracowników wykraczających przeciwko tej dyscyplinie.

Komisje Rady powinny w swej pracy uwzględnić kontrolę wykonania planów gospodarczych i budżetu przez jednostki, zakłady i przedsiębiorstwa oraz przy ustalaniu planów pracy kierować swą działalność na węzłowe problemy działalności terenowych rad narodowych.

Wojewódzka Komisja Planowania Gospodarczego powinna przebadać możliwość dalszej aktywizacji powiatów gospodarczo zaniedbanych, wzmóc kontrolę rytmicznego wykonania planów gospodarczych oraz zacieśnić współpracę z komisjami Rady.

IV. Postanowienia uzupełniające

Wojewódzka Rada Narodowa po uprzednim przeanalizowaniu wniosków wynikłych z dyskusji i zgłoszonych przez resortowe komisje WRN — na wniosek Komisji Finansów, Budżetu i Planu WRN wprowadza następujące zmiany do projektu wojewódzkiego planu gospodarczego i budżetu na rok 1957 w brzmieniu przedłożenia Prezydium WRN:

1. Zobowiązać Prezydium Wojew. Rady Narodowej do zaoszczędzenia w trakcie realizacji budżetu kwoty 1 miliona zł. — z przeznaczeniem tej kwoty dla resortu oświaty, celem poprawienia sytuacji w najbardziej zaniedbanych szkołach na naszym terenie, w związku z czym występuje wiele skarg.
2. Zmniejszyć dotacje na Teatr Lalek „Czerwony Kapturek" o kwotę 30 tys. zł. — z przeznaczeniem na popieranie twórczości artystycznej i literackiej.
3. Zobowiązać Prezydium WRN do zabezpieczenia kwoty 100 tys. zł. na zwiększenie zapomóg z przeznaczeniem na jednorazowe zasiłki obywatelom naszego województwa ,którzy przeżyli 100 lat.
4. Zobowiązać Komisję Budownictwa WRN i Prezydium WRN do opracowania wniosków zmierzających do usprawnienia organizacji budownictwa w kierunku dalszej decentralizacji.
5. Zobowiązać Prezydium WRN do podjęcia wszelkich środków gospodarczych i finansowych celem uzdrowienia sytuacji WZBW.
6. Zobowiązać Prezydium WRN do zakupu niezbędnego sprzętu i maszyn drogowych w granicach 500 tys. zł. na potrzeby resortu komunikacji drogowej.
7. Zalecić Prezydium WRN wystąpienie do władz centralnych o przekazanie na rzecz przemysłu terenowego niektórych zakładów planowanych centralnie, aby tym samym usamodzielnić budżet województwa.
8. Wojewódzka Rada Narodowa popiera uchwałę Prezydium WRN Nr VIII/37 podjętą w dniu 25. II. 57 r. i upoważnia Prezydium WRN do wystąpienia z zawartymi w niej wnioskami w imieniu Woj. Rady Narodowej do władz centralnych oraz prosi ob. posłów szczególnie będących radnymi naszej Wojew. Rady Nar. o podjęcie starań na komisjach sejmowych i na obradach plenarnych Sejmu PRL w kierunku pełnego zabezpieczenia realizacji wniosków województwa skierowanych do władz centralnych.
9. Pozostałe wnioski zgłoszone przez radnych i członków komisji w toku bieżącej Sesji WRN zlecić do operatywnego załatwienia Prezydium WRN.

Powyższą uchwałę podaje się do wiadomości.

Za Prezydium Rady Narodowej:

W. Medyński
Sekretarz Prezydium

Z. Januszko
Przewodniczący Prezydium

11

ZARZĄDZENIE Nr 5

Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Olsztynie z dnia 19. III. 57 r.
w sprawie przymusowego odmuszania obiektów na terenie województwa olsztyńskiego.

W celu zapobieżenia występowaniu ostrych chorób zakaźnych przenoszonych przez muchy, a w szczególności — chorobie Heine-Medina, durowi brzusznemu, czerwonce oraz biegunce letniej dzieci i niemowląt — Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Olsztynie na podstawie art. 16 ust. 2 pkt. 2 w związku z art. 6 pkt. 5 ustawy z dnia 20. III. 50 r. o terenowych organach jednolitej władzy państwowej (Dz. U. nr 14, poz. 130) art. 10 ust. 1 lit. d ustawy z dnia 21. II. 1935 r. o zapobieganiu chorobom zakaźnym i ich zwalczaniu (Dz.U. nr 27, poz. 198) oraz zarządzenia Ministra Zdrowia zawartego w instrukcji Nr 10/57 z dnia 15. II. 1957 r. w sprawie akcji odmuszania,

zarządza:

§ 1.

Ustala się obowiązek jednorazowego przymusowego odmuszania w okresie od dnia 1 maja do 30 września 1957 r. lokali i pomieszczeń położonych na terenie woj. olsztyńskiego i zajętych na:

a) szpitale, sanatoria, prewentoria, przychodnie, żłobki, kuchnie mleczne, przedszkola oraz inne zakłady dla dzieci i młodzieży;
b) miejsca przetwórstwa i obiegu artykułów żywnościowych jak: rzeźnie i przetwórnie mięsne, mleczarnie, zlewnie i rozlewnie mleka, wytwórnie lodów, zakłady zbiorowego żywienia, sklepy z artykułami spożywczymi i inne;
c) stajnie, obory i chlewnie znajdujące się na terenie miast;
d) kuchnie, stołówki, zlewnie i rozlewnie mleka, stajnie, obory i chlewnie w Państwowych Gospodarstwach Rolnych;
e) hotele, domy robotnicze, domy wczasowe oraz schroniska turystyczne.

§ 2.

Odmuszaniem należy również objąć miejsca wylęgu much jak np.: śmietniki, wysypiska śmieci, gnojownie itp.

§ 3.

Odmuszanie przeprowadzi Przedsiębiorstwo Państwowe — Bydgoski Zakład Dezynfekcji, Dezynsekcji i Deratyzacji przez swoją Delegaturę w Olsztynie, ul. Kołobrzeska 5, tel. 55-49.

§ 4.

Wydziały Zdrowia Prezydiów Powiatowych Rad Narodowych i Prezydium Miejskiej Rady Narodowej w Olsztynie sporządzą w terminie do dnia 10 kwietnia 1957 r. i prześlą do Bydgoskiego Zakładu Dezynfekcji, Dezynsekcji i Deratyzacji w Bydgoszczy, ul. Dworcowa 46 — wykazy obiektów podlegających przymusowemu odmuszaniu oraz doręczą użytkownikom tych obiektów zawiadomienia o objęciu wymienionych obiektów obowiązkiem odmuszania.

§ 5.

Zakład Dezynfekcji, Dezynsekcji i Deratyzacji sporządzi plan akcji odmuszania województwa olsztyńskiego i przedstawi go Wojewódzkiej Stacji Sanitarno - Epidemiologicznej w Olsztynie do zatwierdzenia w terminie do dnia 20 kwietnia 1957 r. oraz złoży tejże Stacji w terminie do dnia 20 października 1957 r. sprawozdanie z przebiegu przeprowadzonej akcji odmuszania.

§ 6.

Termin odmuszania zakwalifikowanych obiektów w poszczególnych miejscowościach ustala Delegatura Bydgoskiego Zakładu Dezynfekcji, Dezynsekcji i Deratyzacji w Olsztynie, zawiadamiając o tym Powiatowe Stacje Sanitarno-Epidemiologiczne (Powiatowe Kolumny Sanitarne, a na terenie miasta Olsztyna, Miejską Kolumnę Sanitarną) i użytkowników na 7 dni przed rozpoczęciem odmuszania.

§ 7.

Użytkownicy obiektów objętych niniejszym zarządzeniem winni ściśle stosować się do Instrukcji Ministerstwa Zdrowia — załączanej do zawiadomienia przez Bydgoski Zakład Dezynfekcji, Dezynsekcji i Deratyzacji o terminie przybycia brygady celem przeprowadzenia odmuszania.

§ 8.

Koszty odmuszania wg. obowiązującego cennika, zatwierdzonego przez Ministra Zdrowia ponoszą użytkownicy obiektów poddanych obowiązkowi odmuszania w następującej wysokości:

a) za pierwsze 50 m² — ryczałt — 20 zł
b) za każdy następny m² — 0,25 zł

§ 9.

Przebieg akcji odmuszania kontrolować będą Powiatowe Stacje Sanitarno - Epidemiologiczne (Powiatowe Kolumny Sanitarne), na terenie m. Olsztyna — Miejska Kolumna Sanitarna.

§ 10.

Winni naruszenia wzgl. niewykonania niniejszego zarządzenia podlegają na podstawie art. 22 wyżej powołanej ustawy karze pracy poprawczej do trzech miesięcy i grzywny 3.000 zł lub jednej z tych kar. Sprawy z tego zakresu rozstrzygane będą w trybie postępowania przymusowego względnie karno-administracyjnego zgodnie z art. 17 i 18 dekretu z dnia 14. VIII. 1954 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (Dz. U. Nr. 37/54).

Za Prezydium Rady Narodowej:

Jan Boenigk
Z-ca Przewodniczącego

12

ZARZĄDZENIE Nr 6

Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Olsztynie z dnia 19. III. 57 r.
w sprawie wybiórczej akcji odszczurzania na terenie województwa olsztyńskiego w roku 1957.

Na podstawie art. 16 ust. z dnia 20 marca 1950 r. o terenowych organach jednolitej władzy państwowej (Dz. U. Nr 14, poz. 130), ustawy z dnia 21. II. 1935 r. o zapobieganiu chorobom zakaźnym i ich zwalczaniu (Dz. U. Nr 27, poz. 198) oraz § 7 pkt. 2. Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 12. VII. 1951 r. w sprawie utrzymania porządku i czystości w nieruchomościach (Dz. U. Nr 40, poz. 306) — Prezydium WRN w Olsztynie

z a r z ą d z a:

przeprowadzenie wybiórczej akcji odszczurzania przez Przedsiębiorstwo Państwowe — Bydgoski Zakład Dezynfekcji, Dezynsekcji i Deratyzacji w Bydgoszczy, ul. Dworcowa 46 na terenie woj. olsztyńskiego w 1957 r. w terminach niżej podanych.

§ 1.

Terminy przeprowadzenia akcji odszczurzania na terenie powiatów i miast powiatowych:

Maj 1957 r.
6 — 11 Braniewo — Pasłęk
13 — 18 Susz — Morąg
20 — 25 Ostróda
Wrzesień 1957 r.
2 — 7 Nowe Miasto Lubawskie
9 — 14 Działdowo
16 — 21 Pisz — Nidzica
23 — 28 Reszel — Szczytno
Październik 1957 r.
Miasto Olsztyn — kolumnami Bydgoskiego Zakładu D.D.iD.
7 — 12 Olsztyn — powiat
14 — 19 Mrągowo
Listopad 1957 r.
4 — 9 Kętrzyn
11 — 16 Giżycko
18 — 23 Węgorzewo
Grudzień 1957 r.
2 — 7 Lidzbark Warm.
9 — 14 Bartoszyce
16 — 21 Górowo Iławeckie

§ 2.

Odszczurzaniu podlegają wszelkiego rodzaju obiekty państwowe, spółdzielcze i prywatne (domy mieszkalne, zabudowania gospodarskie, sklepy i warsztaty przemysłowe, handlowe, zakłady przemysłowe, budynki, w których mieszczą się urzędy, instytucje, biura itp.).

§ 3.

Użytkownicy w/w obiektów, w których nie będzie przeprowadzane odszczurzanie przez brygady Bydgoskiego Zakładu D.D. i D., będą mogli nabyć odpowiednią ilość trutki na terenie miasta w drogeriach, a na terenie wiejskim w sklepach GS.

§ 4.

Prezydia Powiatowych Rad Narodowych zobowiązane są do sporządzenia i przesłania Bydgoskiemu Zakładowi D.D. i D. w Bydgoszczy, ul. Dworcowa 46 wykazów obiektów podlegających odszczurzaniu przez Bydgoski Zakład najpóźniej na jeden miesiąc przed terminem odszczurzania danego powiatu w 3-ch egz. i powiadomienia użytkowników danych obiektów o umieszczeniu ich na liście do deratyzacji przez Bydgoski Zakład D.D. i D.

§ 5.

Należność za odszczurzanie obiektów, w których akcję tę przeprowadzi Bydgoski Zakład Dezynfekcji, Dezynsekcji i Deratyzacji winna być uiszczona przez ich właścicieli lub użytkowników.

§ 6.

Użytkownicy obiektów, w których deratyzacja przeprowadzana będzie przez Bydgoski Zakład D.D. i D., winni stosować się ściśle do instrukcji Ministerstwa Zdrowia załączonej przy zawiadomieniu o terminie przybycia brygady celem przeprowadzenia odszczurzania.

§ 7.

Winni naruszenia, względnie nie wykonania niniejszego zarządzenia podlegają karze stosownie do postawienia art. 22, ustęp 1 cytowanej na wstępie ustawy o zapobieganiu chorobom zakaźnym i ich zwalczaniu oraz art. 17 i 18 dekretu z dnia 14. VIII. 1954 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (Dz.U. Nr 37/54).

§ 8.

Zarządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym WRN w Olsztynie.

Za Prezydium Rady Narodowej:

Jan Boenigk
Z-ca Przewodniczącego

13

OGŁOSZENIE

Zgodnie z art. 71 pkt. 3 ustawy o spółdzielniach (jednolity tekst Dz. U. 25/1950) Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej — Wojewódzki Zarząd Rolnictwa Dział Organizacyjno - Spółdzielczy na wniosek komisji likwidacyjnych rozwiązujących się spółdzielni produkcyjnych podaje do wiadomości, że niżej wymienione spółdzielnie podjęły decyzję o rozwiązaniu się:

1.	RSW.	w Nalikajnach	pow. Bartoszyce
2.	RSW.	w Dzietrzychowie	„ „
3.	RSW.	w Grodówce	„ „
4.	RSW.	w Uzdowie	„ Działdowo
5.	RSW.	w Turzy Wielkiej	„ „
6.	RSW.	w Burkacie	„ „
7.	RZS.	w Kurkach	„ „
8.	RZS.	w Płośnicy	„ „
9.	RSW.	w Kisinach	„ „

10. RZS. w Berkowie „ Giżycko
11. RSW. w Powarszynie „ Górowo Ił.
12. RZS. w Piasecznie „ „
13. RZS(Ib) w Pożarkach „ Kętrzyn
14. RSW. w Dębinach „ „
15. RSW. w Sińcu „ „
16. RZS(Ib) w Kwiecewie „ Lidzbark W.
17. RZS. w Głotowie „ „
18. RZS(Ib) w Wilamówku „ Morąg
19. RSW. w Prakwicach „ „
20. RSW. w Drynkach „ „
21. RSW. w Wilamowie „ „
22. RSW. w Chojniku pow. Morąg
23. RSW. w Rusi „ „
24. RSW. w Pozortach „ „
25. RSW. w Sambrodzie „ „
26. RSW. w Matulach „ „
27. RZS. w Łącznie „ „
28. RZS(Ib) w Jurkach „ „
29. RSW. w Boguchwałach „ „
30. RSW. w Witaszewie „ „
31. RZS(Ib) w Strużynie „ „
32. RSW. w Piaskach „ „
33. RSW. w Matytach „ „
34. RSW. w Dobrzykach „ „
35. RSW. w Pasarku „ „
36. RSW. w Kornelach „ „
37. RZS(Ib) w Grabowie „ Mrągowo
38. RSW. w Brejdynach „ „
39. RZS. w Michałkach „ Nidzica
40. RZS. w Piątkach pow. Nidzica
41. RZS(Ib) w Pawlikach „ „
42. RZS(Ib) w Szkotowie „ „
43. RZS(Ib) w Zalesiu „ „
44. RZS(Ib) w Siemianowie „ „
45. RZS. w Sząbruku „ Olsztyn
46. RSW. w Worlinach „ Ostróda
47. RZS(Ib) w Królikowie „ „
48. RSW. w Gajach Wigwałdzie „ „
49. RSW. w Wynkach „ „
50. RSW. w Górkach „ „
51. RZS. w Ornowie „ „
52. RSW. w Tomaszynie „ „
53. RZS. w Starych Gutach „ Pisz
54. RZS. w Bzurach „ „
55. RZS. w Dmusach „ „
56. RSW. w Kabinach „ Reszel
57. RSW. w Troszkowie „ „
58. RSW. w Franknowie „ „
59. RSW. w Wojkowie „ „
60. RSW. w Studnicy „ „
61. RZS. w Dziaduszynie „ Węgorzewo
62. RZS(Ib) w Wesołowie „ „

W związku z tym wszyscy wierzyciele winni w terminie sześciu miesięcy od daty ogłoszenia zgłosić swoje roszczenia. Po upływie tego czasu roszczenia nie zostaną uwzględnione.

Kierownik
Działu Organ. - Spółdzielczego
Miszkinis A.

Ceny ogłoszeń: o zgubieniu dokumentów najmniejsze ogłoszenie—10,50 zł, (wraz z dokumentem dowodowym), ogłoszenie drobne do 100 wyrazów—0,90 zł. za wyraz, ogłoszenie większe — strona 240 zł, 1/2 strony — 165 zł, 1/4 strony — 90 zł, 1/8 strony — 60 zł. Tabelaryczne i cyfrowe o 50% drożej. Prenumerata roczna ze skorowidzem 18 zł, półroczna bez skorowidza 10 zł.
Należność za ogłoszenia i prenumeratę płatna z góry na konto Nr. 1015-95-1-97 w Narodowym Banku Polskim I Oddz. Miejsk. w Olsztynie.
Cena niniejszego egzemplarza — 0,90 zł.

ODBIORCA:

Redakcja i administracja: Olsztyn, ul. Kopernika 48 — Prez. W.R.N. — Wydz. Ogólno - Gospodarczy, tel. 47-58
Olsz. Z. Graf. Lz 708 (1300) Druk. 7 kl. 60 g. 59x84 21.3—10.4.57. Z-14